



В Рождество дарили людям радость

Социальная служба Даугавпилсского края на Рождество по традиции старается подготовить подарки для тех людей, в сердца которых легче всего может прокрасться ощущение одиночества, и кто от всей души умеет радоваться празднику и вниманию.

21 декабря на елочку в краевой Центр культуры были приглашены дети с особыми потребностями, многодетные семьи, в которых не менее 5 детей, воспитанники Науенского детского дома и Медумской специальной школы-интерната. В крае проживают 35 многодетных семей с пятью и более детьми и 45 детей с особыми потребностями.

Для детей подготовили сказку о проделках гномов накануне Рождества. Но последствия шалостей быстро были устранены, и Деда Мороза не пришлось долго звать. Дети играли в разные игры и, прочитав стихотворение, получали сладкие подарки.

На рождественскую елочку приехала и самая большая в крае семья Бирековых из Калупской волости, в которой растут 8 детей: старшему сыну 14 лет, а самой маленькой дочурке – 8 месяцев. «Дома мы украшаем елочку, дети в подарок получают разные вещички, накрываем стол со сладостями», - о праздновании Рождества рассказывает многодетная мама Анджела. Дочери Юлия и Карина под елочкой в этом году надеются найти кукол и медведей, в свою очередь для старшей дочери Дарьи важно, чтобы подарки были красивыми и большими. Отвечая на вопрос, что на праздник хочет получить мама, Анджела скромно сказала: «Для меня самым большим подарком являются дети».



*Насыщенных добрыми делами дней,
крепкого здоровья, успехов
и осуществления желаний в новом 2012 году!*

Председатель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинска

Исполнительный директор самоуправления Даугавпилсского края Ванда Кезика



DAUGAVPILS
NOVADA
DOME



Красивые рождественские песни звучали в исполнении молодежной поп-группы „Stage on”



В корзинку гномов попали прошлогодние шалости и проказы детей

Воспитанников Науенского детского дома под елкой тоже ждал сюрприз – сладости они получили из мешка Деда Мороза, а полезные и более практичные подарки – от Латвийского Красного Креста. Однако дети знали, что Дед Мороз навесит их второй раз. «Хотим конфеты и пипаркукас!», - рассказывают сладены Донат и Сандра. «Я хочу разные подарки. Например, велосипед», - рассказала о своем желании 12-летняя Кристина.

„Мы рады, что можем собрать всех этих детей вместе и подарить им радость Рождества и Нового года, вручить им подарки, а многодетным семьям – еще и большие продуктовые наборы со всем необходимым для праздничного стола”, - с чувством удовлетворения рассказывает руководитель социальной службы Анна Егорова.

Также не забыли и о взрослых: 27 декабря руководитель социальной службы А.Егорова и заместитель председателя Даугавпилсской краевой думы Арвид Куцинс побывали в государственном центре социальной опеки «Калупе», в Вишском центре социальной опеки и в «Пиладзис». Для клиентов этих социальных центров был подготовлен чудесный концерт детско-молодежной группы „Stageon”, на котором звучали красивые рождественские мелодии. Всего в центре «Калупе» сейчас проживают 207 человек, в «Пиладзис» - 68, в Вишках – 74. Каждому была вручена коробка конфет. В свою очередь Латвийский Красный Крест социальным учреждениям подарил кофе и книги. О подарках позаботились и волонтеры управления, которые не забыли побывать в гостях у своих жителей. Глаза этих людей светились радостью и удовольствием, когда они рассматривали содержимое подарка. «Для этих людей очень



Комитет Даугавпилсского и Илукстского краев Латвийского Красного Креста подготовил полезные подарки для Науенского детского дома



Клиентам центра социального обслуживания «Калупе» сладости раздает руководитель социальной службы края Анна Егорова

важно, что их помнят, хотя бы раз в год, особенно в этот праздник. Их радость по поводу подарка столь же искренняя, как и у детей», - не скрывали руководители учреждений социальной опеки.

Решения Даугавпилсской краевой думы

На заседании 15 декабря 2011 года принято 69 решений:

- Утвердили с 1 февраля 2012 года тарифы на услуги водоснабжения и канализации в Деменской, Ликсенской и Свентской волостях.
- Установили платные услуги краевого отдела ЗАГСа по подготовке и проведению торжественной церемонии регистрации брака, а также плату за использование помещений Червонкского замка и территории парка, зала брачных церемоний в Науене и других помещений для проведения свадеб.
- Утвердили с 1 января 2012 года плату за услуги питания, предоставляемые в учреждениях образования самоуправлений Даугавпилсского края.
- Внесли изменения в финансирование обеспечения пособиями на сумму 10530 латов в следующих волостных управлениях:
 - - снизили Деменскому волостному управлению на сумму 4000 латов, в Ницгальскому – 430 латов, Науенскому - 4000 латов, Малиновскому – 600 латов, Вишкскому – 1500 латов;
 - - выделили дополнительно Скрудалиенскому волостному управлению – 700 латов, Ликсенскому – 1500 латов, Вабольскому – 2200 латов, Дубнскому – 700 латов, Медумскому – 2300 латов, Вецсалиенскому – 2000 латов, Таборскому – 130 латов, Лауцескому – 1000 латов.
- Внесли изменения в решение краевой думы от 29.09.2011 г. № 1240 о выделении Медумской специальной основной школы-интерната на сумму 187801 лат.
- Поддержали издание информационного издания общества «Даугавпилсский краевой туристически-информационный центр» о Даугавпилсском крае, выделив предоплату в 2011 г. на сумму 1047 латов и в 2012 г. предусмотреть в бюджете 4558 латов.
- Выделили финансирование Малиновской православной общины в размере 1200 латов на приобретение материалов на крышу церкви.
- Выделили жительнице Вишкской волости Лауре Бицане финансирование в размере 410 латов на расходы, связанные с участием в мероприятиях национального отборочного тура «Евровидения».
- Передали Вишкскому волостному управлению расходы на строительство в размере 124776,91 лата завершенного в рамках проекта «Приспособление Цпогской средней школы для обучающихся с нарушением опорно-двигательной системы».
- Решили принять в дар от общества «Латвийский союз самоуправлений» 536 подарочных карт «Расчетные карты за электричество – 53,70 лата», заключив договор дарения (пожертвования).
- Решили снять с управления краевой думы и передать в управление Деменскому волостному управлению неприватизированные части недвижимого имущества «Земгальская станция, 6» в Земгале (квартиры № 4 и № 5) и недвижимое

имущество на ул. Бригенес, 2, в Демене Деменской волости.

- Разрешили подвергнуть отчуждению недвижимое имущество в Вишкской волости «Риса-калнс», «Огулаи», «Миермили», в Дубнской волости – «Палиене» и в Науенской волости – «Гулбиши» и квартиру № 55 в жилом доме на ул. Межа, 4 в Крауе.
 - Разрешили обмен принадлежащей самоуправлению квартиры № 55 на ул. Межа, 4 в Крауе Науенской волости на равноценную принадлежащую физическому лицу квартиру № 7 на ул. Вишкю, 7 в Амбелы Амбельской волости.
 - Решили продать недвижимость самоуправления «Силене 47» в Скрудалиенской волости, «Савишки 4» в Савишки Таборской волости, на ул. Плявас, 7А в Науенской волости и «Кадик» в Яньюцеимсе Деменской волости.
 - Решили продать на аукционе недвижимость самоуправления «Миермили» в Вишкской волости и «Гулбиши» в Науенской волости.
 - Утвердили результаты аукциона недвижимого имущества «Кочергино-3» в Деменской волости, состоявшегося 29 ноября 2011 года.
 - Утвердили технически-экономическое обоснование проекта «Развитие водоснабжения в поселке Амбелы Амбельской волости Даугавпилсского края, III очередь».
 - Определили, что общественные услуги водоснабжения на территории Калупской волости обеспечивает Калупское волостное управление.
 - Отменили статус социальной квартиры для квартиры самоуправления в Деменской волости.
 - Предоставили статус социальной квартиры трем квартирам самоуправления в Скрудалиенской, Таборской и Науенской волостях.
 - Аннулировали сведения о задекларированном месте жительства 6 лицам в Свентской, Вишкской и Ницгальской волостях.
 - Приняли 28 решений по земельным вопросам.
- На внеочередном заседании 8 декабря 2011 года принято 7 решений:**
- Поддержали подачу на программу Фонда общественных инициатив «Поддержка общественным центром» проекта общества «Женский клуб «Силенте» «Улучшение качества жизни общества в Скрудалиенской волости» на общую сумму 3800 латов.
 - Утвердили технически-экономическое обоснование проекта «Развитие водоснабжения в поселке Ницгале Ницгальской волости Даугавпилсского края».
 - Поддержали подачу проектов развития водоснабжения в поселке Ницгале Ницгальской волости, в п. Таборе Таборской волости и в п. Калупе Калупской волости на открытый конкурс проектов Министерства охраны окружающей среды и регионального развития.
 - Приняли 2 решения по земельным вопросам.
- На заседании 29 декабря 2011 года принято**

50 решений:

- Утвердили обязательные положения «Изменения в обязательных положениях Даугавпилсской краевой думы от 24 февраля № 5 «Бюджет самоуправления Даугавпилсского края на 2011 год».
 - Утвердили с 1 февраля 2012 года тарифы на услуги водоснабжения и канализации в Вецсалиенской волости.
 - Утвердили план мероприятий края на 2012 год.
 - Поддержали деятельность в обществе «Агентство развития Латгальского региона».
 - Разрешили Науенскому детскому дому провести процедуру закупки автобуса, взяв кредит в Государственной кассе в размере 20400 латов.
 - Передали с баланса думы Медумской специальной основной школе-интернату расходы завершенного строительства объекта «Улучшение инфраструктуры и оборудования Медумской специальной основной школы-интерната» в размере 19592,38 лата.
 - Разрешили Ликсенскому и Свентскому волостным управлениям списать основные средства.
 - Разрешили списать Науенскому волостному управлению стоимость технического проекта «Строительство Науенского волостного спортивного комплекса «Лоцики» на ул. Музея, 2 в п. Лоцики, Науенской волости Даугавпилсского района» в размере 94400,41 лата на запланированные затраты на строительство и другое в размере 3197188,00 латов.
 - Передали уполномоченному совместным договором собственников квартир лицу право управления жилым домом на ул. Сколас, 13 в п. Науене Науенской волости.
 - Решили закрепить право собственности в земельной книге на 7 квартир в Вишкской волости на имя краевого самоуправления.
 - Утвердили результаты аукциона по продаже недвижимого имущества – квартиры № 8 в жилом доме на ул. Эзеру, 9 в Калупе Калупской волости, состоявшегося 6 декабря 2011 года.
 - Решили взыскать с 5 лиц задержанный платеж налога на недвижимое имущество в Науенской волости, направив взыскание на денежные средства должника по налогу или принадлежащее ему движимое и недвижимое имущество.
 - Сдали в аренду находящиеся в собственности самоуправления земельные площади и здания по адресу «Аэродром Грива» в Калкунской волости.
 - Предоставили статус социальной квартиры одной квартире самоуправления в Науенской волости.
 - Аннулировали сведения о задекларированном месте жительства 3 лицам в Науенской волости.
 - Приняли 17 решений по земельным вопросам.
- С принятыми думой решениями можно ознакомиться на сайте самоуправления в разделе «Публичные документы» („Publiskie dokumenti”).
- Следующие заседания думы состоятся 12 и 26 января.

Год завершается бездефицитным бюджетом

Ирена Тимпане

Руководитель Финансового управления Даугавпилсской краевой думы

Бюджет самоуправления Даугавпилсского края создавался так, чтобы самоуправление было в состоянии обеспечить выполнение обязательных функций самоуправления и реализовать начатые и запланированные проекты. В конце 2011 года можно сделать вывод, что поставленная цель выполнена, поскольку год завершили даже с небольшим накоплением денег, которые можно будет направить в бюджет 2012 года на удовлетворение запросов.

План доходной части бюджета в течение этого года самоуправление увеличило на 1,6 млн. латов, и на конец года она была прогнозируема в размере 14,7 млн. латов. Был увеличен план подоходного налога с населения на 2%, т.е. на 72440 латов, хотя реально есть надежда, что фактические доходы от этого налога по отношению к утвержденному в начале года плану будут превышены на 8% и в целом в 2011 году составят 3,6 млн. латов. На 22,6 тысяч латов увеличен и план по налогу на недвижимое имущество, и здесь нужно сказать спасибо жителям края, которые не задерживают оплату налога и производят ее своевременно. Также увеличен и план неналоговых поступлений, поскольку смогли собрать долги по налогам за недвижимое имущество в большем размере, чем было запланировано, и вместе с тем была дополнительно оплачена и пеня за задержку платежей в размере 1,5 тысяч латов. Также более запланированной была сумма государственной пошлины, собранной с услуг сиротских судов, в размере 750 латов. На 3,6 тысяч латов увеличили и ожидавшиеся доходы от продажи недвижимого имущества, которые в 2011 году были запланированы в размере 25 тысяч латов. На 83,4 тысячи увеличен план доходов от платных услуг и других собственных доходов – в основном это возврат переплаченного в ходе реализации проектов НДС. На 1,3 млн. латов увеличены доходы из государственного

бюджета – в виде дотаций и целевых дотаций, как на зарплаты учителей, так и на осуществление проектов, финансируемых структурными фондами ЕС. Также и дотаций из фонда выравнивания финансов самоуправления фактически будет получено примерно на 4% больше, чем планировали. В целом от государства в виде разных целевых дотаций и дотаций в 2011 году должно быть получено 8,9 млн. латов. На 80,9 тысяч латов выросли доходы основного бюджета самоуправления, которые были направлены из специального бюджета самоуправления, т.е. налог на природные ресурсы для реализации проектов водоснабжения.

Во время 2011 года расходы основного бюджета Даугавпилсского края были увеличены на 3,1 млн. латов, а в целом они были запланированы в размере 18 млн. латов. На покрытие расходов использовались как запланированные доходы, так и остаток денежных средств, который на начало года составил 1,5 млн. латов, а также были получены ссуды из Государственной кассы в размере 2,5 млн. латов. Ссуды берутся в основном на реализацию проектов, поддерживаемых структурными фондами ЕС, большую часть из которых погашаем по окончании реализации проектов из полученных от государства доходов после получения финансирования от структурных фондов ЕС. В 2011 году оплатили полученные в предыдущие годы ссуды в размере 0,7 млн. латов. До конца года процент взятых самоуправлением Даугавпилсского края кредитов из доходов основного бюджета составляет 5,9%.

На 1,7 млн. латов увеличены расходы на реализацию проектов по реконструкции систем во-

доснабжения, дорог и других. На проекты реконструкции объектов культуры и спорта в течение года было дополнительно выделено 0,4 млн. латов. На выполнение функций образования были увеличены расходы на 0,8 млн. латов, из них 0,5 млн. латов составляют расходы на вознаграждение за труд учителей, которые покрываются из целевых дотаций, и 0,3 млн. латов из доходов самоуправления направлены на содержание учебных заведений. В целом в 2011 году на образование было запланировано 4,8 млн. латов.

В социальной сфере расходы были увеличены на 59 тысяч латов, что ушло на поддержку лиц, оставшихся без работы. Всего на социальную поддержку в бюджете 2011 года было запланировано 2,4 млн. латов.

В целом бюджет 2011 года у самоуправления Даугавпилсского края был реализован без дефицита, и мы можем считать, что он был успешным благодаря осторожной финансовой политике в крае. И имевший в стране место банковский кризис принес Даугавпилсскому краю сравнительно небольшой ущерб, составивший 1,3 тыс. латов.

Прогноз бюджетных доходов самоуправления Даугавпилсского края на 2012 год также дает надежду на уравновешенную доходную и расходную базу бюджета, что позволит продолжить начатые в 2011 году проекты и реализовать задуманное, а также обеспечить выполнение основных функций самоуправления ближе к жителям края – в волостных управлениях.

Счастливого и с хорошим достатком нового 2012 года жителям края желают специалисты по финансам Даугавпилсской краевой думы!

Daugavpils novada pašvaldības avīze „Daugavpils Novada Vēstis”
Izdevējs: Daugavpils novada dome, Rīgas iela 2, Daugavpils, LV-5401
Tirāža – 11 000 eks., bezmaksas avīze, iznāk vienu reizi mēnesī
Iespiests: SIA „Latgales druka”, Baznīcas iela 28, Rēzekne
Reģistrācijas apliecības Nr. M 001334

Atbildīgie par izdevumu: Daugavpils novada domes
Lietu pārvaldes Informācijas un sabiedrisko attiecību daļa
e-pasts: vestis@dnd.lv
Par raksta saturu un faktu precizitāti atbild tā autors.
Paldies visiem, kuri palīdzēja avīzes tapšanā!

Информация об условиях получения разрешения на местное приграничное движение

1 декабря вступило в силу соглашение правительства Латвийской Республики и Республики Беларусь о введении упрощенного способа пересечения латвийско-белорусской границы жителями приграничных территорий Латвии и Белоруссии. Целью данного соглашения является создание необходимых условий для более удобного передвижения жителей приграничья Латвии и Беларуси, укрепления личных контактов, развития социальных и культурных связей и регионального сотрудничества. По соглашению жители приграничных территорий в дальнейшем смогут пересекать границу, имея при себе пригодный для путешествий документ и разрешение на местное приграничное движение.

Выдачу разрешений для жителей приграничных территорий планируется начать 1 февраля 2012 года. Разрешения будут выдавать Латвийское консульство в Витебске и Генеральное консульство Беларуси в Даугавпилсе на основании списков жителей приграничных территорий, которые составляют местные самоуправления приграничных территорий. Чтобы быть занесенными в список жителей приграничных с Белоруссией территорий, с заявлением и прилагаемыми документами нужно было обращаться в волостные управления до 26 декабря 2011 года, а в дальнейшем их будут принимать до 26 числа последнего месяца каждого квартала. Образец заявления и список необходимых документов можно найти на домашней странице www.dnd.lv и в волостных управлениях.

Подавать заявление смогут только те жители, которые непрерывно жили на приграничной территории не менее года, и целями поездок на территорию другого государства которых являются:

- наличие недвижимости по другую сторону границы,
- посещение родственников,

- тяжелое состояние здоровья или смерть родственника,
- посещение могил родственников,
- получение медицинской помощи,
- регулярное участие в культурных, образовательных, научных и спортивных мероприятиях или их организация,
- участие в мероприятиях, связанных с местными традициями или религиозными ритуалами,
- регулярные контакты в хозяйственной сфере, но без права на работу.

Разрешение позволяет выезжать в Белоруссию неоднократно и находиться на приграничных территориях до 90 дней в течение полугодия. Разрешение будет выдаваться вначале на год, а позже – на 5 лет.

Полшина на получение разрешения составит 20 евро. От ее уплаты освобождены пенсионеры, дети до 18 лет и инвалиды. Разрешение выдают в течение 20 рабочих дней с момента подачи документов.

Подать заявление на получение разрешения в Даугавпилском крае могут жители 15 волостей: Амбельской, Бикерниекской, Вецсалиенской, Вишкской, Деменской, Калкунской, Лауцесской, Ликсенской, Малиновской, Медумской, Науенской, Салиенской, Свентской, Скрудалиенской и Таборской. Нужно учесть, что на основании полученного разрешения они смогут находиться только на приграничной территории Беларуси: в Верхнедвинском, Миорском и Браสลавском районах.

С момента вступления в силу данного соглашения утратило свою силу прежнее «малое пограничное» соглашение о пятикилометровой зоне, подписанное между государствами 27 ноября 2002 года. Полученные по тому соглашению визы будут действительны до окончания их срока действия.

Спектакль «Праздник ожидания» - новое слово в истории латышского любительского театра

Театральная группа «Третий вариант» Даугавпилского краевого Центра культуры в сезоне 2011/2012 года предлагает зрителям спектакль по мотивам пьесы Паула Путниньша «Праздник ожидания». Премьера состоялась 14 декабря. Спектакль необычный, поскольку он четырехсерийный. Как и в телесериалах, в этом спектакле зрителю придется ждать, чем же все закончится, до конца марта, ежемесячно следя за ходом событий пьесы.

Режиссер театральной группы «Третий вариант» Инта Ушкане рассказала, что идея создать многосерийный спектакль возникла по ходу работы над ним, поскольку постановка всего спектакля была сложной задачей, если учесть тот факт, что большая часть актеров в возрасте от 7 до 10 лет. «Поэтому у нас возникла идея создать спектакль-сериал, который, могу сказать с полной определенностью, является новым словом в истории латышского любительского театра. Будем современными и пойдем в ногу со временем!» - приглашает И. Ушкане.

В первой серии «В ожидании команды спасателей» зрители познакомились с восьмью жизнерадостными детьми и занятыми повседневной работой взрослыми. Вместе с этими героями в следующих трех сериях зрители смогут побывать на особом концерте, посмеяться, поиграть и искать ответы на извечные вопросы о взаимопонимании поколений и смысле жизни. Это рассказ о дружбе и привязанности, о способности принимать и давать. Это повествование о людях и человечности. Как и в жизни, не обойдется и без здоровой порции юмора.



Создатели подумали и о тех, кто по тем или иным причинам не смог прийти на 1 серию или не сможет побывать на какой-либо другой из серий. В этом случае им расскажут содержание предыдущей серии с помощью видеофрагмента. Следующие серии можно будет посмотреть в каждый последующий месяц. Последняя серия спектакля планируется на 28 марта – в рамках Международного дня театра.

Спектакль будет интересно посмотреть всей семьей. Его можно посмотреть за символическую плату: купив билет за 1 лат, зритель получает возможность на все оставшиеся серии приходиться бесплатно.

Следующие серии запланированы:

2-я серия «В ожидании концерта» - на 25 января 2012 года, в 18.30,

3-я серия «Подождем Пусси» - на 29 февраля, в 18.30,

4-я серия «Далеко! ...ждем... Далеко!!!» - на 28 марта, в 18.30.

Ждем также и вас!

Видеонаблюдение в школах повысит безопасность

В начале ноября Даугавпилсская краевая дума объявила конкурс на монтаж систем видеонаблюдения в школах края с целью повышения безопасности в учебных заведениях. По предварительным расчетам установка видеокamer во всех учебных заведениях была бы слишком дорогой, поэтому в этом году решено опробовать систему в нескольких школах, чтобы оценить, насколько целесообразно и эффективно видеонаблюдение. По техническим параметрам были выбраны Науенская и Калупская основные школы.

В объявленном конкурсе победителем была признана фирма «Info Dispečers», которая установку видеокamer в обеих школах предложила провести за 3701,66 лата. На эту сумму для каждой школы были приобретены 6 камер внутреннего и 5 наружного видеонаблюдения, видеорегистратор и монитор.

Директора школ отмечают, что установка видеокamer уже давно планировалась и стала возможной благодаря поддержке Даугавпилсской краевой думы. «Мы с гордостью можем сказать родителям учеников, что сделан большой шаг, чтобы наши дети чувствовали себя в школе в безопасности. Видеонаблюдение в школе является жизненно необходимым в условиях нашего времени, когда посторонние люди могут попасть в школы, - говорит директор Калупской основной школы Инара Ондзуле. - Видеокamеры предоставляют возможность техническому персоналу следить за происходящим в школе, чтобы обеспечить для детей физическую безопасность, уберечь от отрицательной рекламы или распространения вредных веществ. Кроме того, видеокamеры могут помочь нам решить проблемы с дисциплиной на переменах и в случае необходимости показать родителям, что такие проблемы существуют».

Видеокamеры дают возможность следить за происходящим в школах и в выходные дни, поскольку запись видеокamеры можно просмотреть из любого места, где есть интернет. И. Ондзуле отметила, что важен и материальный аспект, поскольку хоть школа и небогатая, в ней все же есть компьютеры, мебель и личные вещи учителей. Для Калупской основной школы этот вопрос особенно актуален, поскольку в предыдущем учебном году был обворован компьютерный класс, когда воры проникли в школу через крышу. Калупская основная школа планирует в рамках бюджета на следующий год приобрести еще две камеры, чтобы охватить все школьные объекты.

Встреченные в школе ученики рассказали, что еще не привыкли к мысли, что сейчас за ними будут наблюдать, но также не отрицали, что наличие камер улучшит их дисциплину, поскольку придется считаться с тем, что учителя смогут наблюдать за порядком. «Хорошо. Ведь это делается для нашей же безопасности. Если сам не будешь зачинщиком ссор, то все будет в порядке, - высказал свое мнение ученик 8 класса по имени Андис. - У школьников, конечно, двойные ощущения, но мы понимаем, что это делается для того, чтобы уберечь нас от посторонних лиц или, например, для того, чтобы если кто-то что-то сделал, с помощью камер найти виновного».

«Странное ощущение. Мы уже привыкли к тому, что за нами никто не наблюдал, а теперь находимся под наблюдением. Но в этом только плюс», - рассудительно добавил Янис из 9 класса.

Руководитель управления образования Ирена Булаш не скрывает, что есть надежда на то, что шаг за шагом безопасность удастся повысить во всех учебных заведениях края, ежегодно устанавливая видеокamеры хотя бы в двух школах.

Песня Лауры Бицане попала в полуфинал национального «Евровидения»



Жительница Вишкской волости Лаура Бицане энергичная молодая девушка с горящими глазами. Она окончила Шпогскую среднюю школу и Шпогскую музыкальную и художественную школу по классу аккордеона. Сейчас Лаура в Даугавпилском университете осваивает иностранные языки – немецкий и французский. Правда, изучая филологию, она все же свою дальнейшую жизнь больше связывает с музыкой, чем с языками. Лаура написала более 80 песен. Одна из них в этом году ворвалась даже в полуфинал национального отбора на «Евровидение». Среди 71 музыкального произведения ее песня „Freakenout“ попала в двадцатку лучших. 7 января зрители смогут на канале LTV1 в 21.20 наблюдать в прямом эфире 1-й полуфинал, где за путевку в финал и, возможно, на большую сцену «Евровидения» в Азербайджане будет претендовать и наша землячка.

Лаура рассказала, что это была ее первая попытка подать заявку на «Евровидение», и старт оказался неожиданно успешным. «Это была спонтанная идея. В сентябре захотелось глянуть на сайте, что происходит на этом конкурсе. Оказалось, что за несколько дней по этому было выложено положение о подаче заявок на песню. Тогда я и решила – будь что будет – попробую!»

Заявленная на «Евровидение» песня уже была написана ранее. «Оригинальная версия написана на латгальском языке, только позже я ее записала на английском языке. Песня на латгальском языке – это рассказ о любви, а на английском – об энергии и жизнерадостности. Песня светлая и оптимистичная. С помощью ее я хочу сказать, что нельзя сидеть на одном месте. Если кажется, что кружится голова, то так и должно быть!» - поясняет певица.

На вопрос, как сама оценивает свои шансы, она ответила: 50 на 50. «Оцениваю себя довольно позитивно, хотя никогда ничего нельзя предугадать. Считаю, что нельзя себя недооценивать, поскольку мы с группой старательно и от души работаем», - оптимистически настроена Лаура. Среди ее фаворитов в полуфиналах есть песня „Rollin' Up“

даугавпилского дуэта Алисы Цибуревкиной и Анджелы Гасянец и написанная Атисом Аузансом песня „You Are a Star“, нравится также и „Celebration“ Паулы Дукуре. «К сожалению, «Евровидение» в последние годы является больше танцевальным, а не песенным конкурсом. Я считаю, что шоу не должно быть сильнее песни. О нашем номере много рассказывать не буду, чтобы был сюрприз. Маленькую изюминку придумали, и я попытаюсь сделать это – в первую очередь ее нужно хорошо подготовить технически», - интригует Лаура.

Лаура Бицане на сцене не будет одна: ей на помощь придет группа „Dabasu durovus“. В создании номера участвовала большая команда профессиональной поддержки, которой автор песни очень признательна. Лаура благодарит Арниса Слобожанина, Илону Багеле, Леонида Тихонова, Мариса Корсиетиса, Эгила Виломова, Даугавпилсский университет и особенно Арвида и Зелтите Баршевских, а также краевой думе, особенно Инару Мукане. «Знаю, что ученики Шпогской средней школы будут держать за меня кулаки. Знают меня и радуются моим успехам жители Вишек – большое спасибо им за это!» - радуется Лаура.

Будем держать кулаки и 7 января голосовать!

Информация об изменениях в автобусных маршрутах

С 1 января 2012 года «Закон об автоперевозчиках» больше не предусматривает маршрутов, являющихся дополнительными к основным, но эти маршруты необходимы для жителей, поэтому маршруты № 5572 «Даугавпилс – Лоцики», № 5573 «Даугавпилс – Цирши – Науенская станция», № 5574 «Даугавпилс – Залюми» и № 5575 «Даугавпилс – Бикерниеки» с 1 января перенимаются в сеть основных маршрутов. Новые маршруты 23 декабря были утверждены в автотранспортной дирекции.

Также информируем, что маршрут «Даугавпилс – Лоцики» по просьбе жителей удлинен до остановки Малинова. Отправление вечернего рейса в 20.45 от Даугавпилсской автостанции.

Маршрут «Даугавпилс – Цирши – Науенская станция» удлинен до остановки Кокины. Отправление от Даугавпилсской автостанции в 6.40, 13.50, и 17.50.

Тариф данных маршрутов составляет 0,04 лата за 1 км, так же как и во всей сети маршрутов Даугавпилсского региона.

В списке маршрутов было закрыто часть дневных рейсов. Вечернее и утреннее расписание остается неизменным. С расписанием можно будет ознакомиться на конечных остановках маршрутов, на домашних страницах Даугавпилсского автобусного парка www.buspark.lv, Латгальского региона www.latgale.lv и Науенского волостного совета www.naujene.lv.

ПОЗДРАВЛЯЕМ

Поздравляем жителей края, вступивших в брак в декабре!

- Юхневич Евгению и Ероцкого Владимира
- Самуйлову Наталию и Мацко Геннадия
- Шляпкину Валентину и Чудинова Руслана
- Вязьмитинову Надежду и Петушко Геннадия
- Унгуре Радио и Ринкевича Петериса
- Германович Инессу и Панафидина Владимира

Поздравляем родителей с рождением малыша!

Мейнарт Артем	15.11.2011	Калкунская волость
Рыжий Артем	25.11.2011	Калкунская волость
Зданковская Виктория	25.11.2011	Деменская волость
Ардашева Екатерина	30.11.2011	Науенская волость
Страутмалис Арвис	30.11.2011	Науенская волость
Суконкина Виктория	01.12.2011	Науенская волость
Лапацкая Августина	03.12.2011	Таборская волость
Матусевич Эвия	03.12.2011	Медумская волость
Елисеев Иван	05.12.2011	Науенская волость
Чакшс Марек	12.12.2011	Ликсненская волость
Лях Эдвард	13.12.2011	Науенская волость
Лях Ричард	13.12.2011	Науенская волость
Касицкая Виктория	22.12.2011	Свентская волость

Желаем радости, любви, здоровья, выносливости в воспитании детей!

С 1.12.2011. по 30.12.2011. зарегистрировано 36 смертей жителей края.

Даугавпилсская краевая дума выражает соболезнование близким умерших

Для справки:

В 2011 году выдано 158 свидетельств о рождении, что на 5 меньше, чем в 2010 году.

В 2011 году создано 239 семей, из них в церкви зарегистрировано 16 браков (для сравнения в 2010 году -189 и 22 соответственно).

А также в течение 2011 года выдано 460 свидетельств о смерти, что на 3 больше, чем в 2010 году.

Информация библиотеки Ликсненской волости

Библиотека Ликсненской волости приглашает пожилых людей и людей с нарушениями опорно-двигательной системы, проживающих в Ликсненской волости, подавать заявки на получение услуг библиотеки на дому. А также люди любых возрастов приглашаются бесплатно изучать основы компьютерной грамотности и использования интернета. Заинтересованных людей просим подавать заявки руководителю библиотеки по тел. 65475235.

В планы занятий входит:

- практическое ознакомление с компьютером и его составными частями
- освоение информации об экране компьютера (рабочей поверхности)
- освоение написания документа MS Word. Оформление текста
- сохранение документа
- практическое освоение интернета
- оплата счетов с помощью интернетбанка
- создание электронной почты.

Занятия будут проходить индивидуально или в небольших группах. Продолжительность и способ обучения будут зависеть от потребностей пользователя.

Выставка прикладного искусства

Раньше в каждом сельском доме неотъемлемой его частью были рукоделия. Во время зимнего солнцестояния в Доме Райниса в Беркенеле была воссоздана атмосфера старых времен, и с 18 декабря там работает выставка прикладного искусства.

Посетители выставки могут осмотреть рукоделия участниц Ливанской народной студии прикладного искусства (НСПИ) «Дубна», участниц Резекненской НСПИ „Dzīpariņš”, рукоделия из семейных коллекций Ванды Баулиной, Терезии Убеле, Инты Ушкане и работы воспитанников Даугавпилсской художественной школы.

Поскольку сейчас на дворе стоит холодное время года, на выставке в основном представлены шали и покрывала, т.е. такие рукоделия, которые могут согреть любого человека. Наряду с шальями в Беркенеле выставлены также и полотенца, скатерти и салфетки.

Эта выставка в Доме Райниса будет работать до марта 2012 года.

АФИША

Рождество	07.01	21.00	Вецсалиенская волость
Мероприятие «Праздник снега»	07.01	11.00	Свентский народный дом
Новогодний бал объединения пенсионеров Даугавпилсского края	11.01	12.00	Центр культуры края
Концерт хора польского общества «Промень»	11.01	14.00	Свентский народный дом
Мероприятие для сенiores «Встреча, старый Новый год»	13.01	18.00	Бикерниецкий ДК
Мероприятие «Старый Новый год»	13.01	21.00	Кафе „Mežvidi” Таборской волости
Мероприятие для молодежи «Вечер улыбок»	13.01	19.00	Деменский ДК
Мероприятие для сенiores и людей с особыми потребностями «Встреча, старый Новый год»	13.01	11.00	Науенский Центр культуры
Концерт-слет народных танцевальных коллективов «Встреча, старый Новый год»	14.01	17.00	Вабольский ДК
Игра «Что? Где? Когда?»	15.01	13.00	Кафе „Mežvidi” Таборской волости
Мероприятие «Светлый вечер»	20.01	19.30	Силенский клуб
Многосерийный спектакль театральной труппы «Trešais variants» «Праздник ожидания» (2-я серия)	25.01	18.30	Центр культуры края
Вечер дружбы молодежи Медумской и соседних волостей	27.01	18.00	Медумский ДК
Вечер для молодежи Малиновской волости	27.01	21.00	Малиновский молодежный центр
Мисс и Мистер Ницгале	28.01	18.00	Ницгальский народный дом
Новая концертная программа семьи Ричей „Rīču kāzas”	29.01	15.00	Вабольский ДК
Мастер-класс этнографического ансамбля „Vabaiļis” „Sveču diņu sagaidot”	31.01	14.00	Вабольский ДК

Приемное время председателя думы и депутатов в январе 2012 года

Председатель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинска		
07.11.	Даугавпилсская краевая дума	10.00-12.00; 14.00-18.00
14.11.	Даугавпилсская краевая дума	10.00-12.00; 14.00-18.00
21.11.	Даугавпилсская краевая дума	10.00-12.00; 14.00-18.00
28.11.	Даугавпилсская краевая дума	10.00-12.00; 14.00-18.00
Арвид Куцинс		
12.01.	Даугавпилсская краевая дума	12.00-13.00
26.01.	Даугавпилсская краевая дума	12.00-13.00
Алена Аннишнец		
06.01.	Науенское волостное управление	16.00-18.00
16.01.	Науенское волостное управление	16.00-17.00
23.01.	Науенское волостное управление	16.00-18.00
Янис Белковскис		
06.01.	Лауцесское волостное управление	12.00-14.00
23.01.	Шпогская средняя школа	15.00-18.00
Алдис Цишошка		
12.01.	Даугавпилсская краевая дума	10.30-13.00
26.01.	Даугавпилсская краевая дума	10.30-13.00
Виктор Каланс		
09.01.	ул. Селияс, 25, Даугавпилс	13.00-16.00
16.01.	ул. Селияс, 25, Даугавпилс	13.00-16.00
23.01.	ул. Селияс, 25, Даугавпилс	13.00-16.00
Эдгар Куцинс		
11.01.	ул. Даугавас, д. 34, п. Крауя, молодежно-спортивный центр	15.00-18.00
25.01.	ул. Даугавас, д. 34, п. Крауя, молодежно-спортивный центр	16.00-18.00
Янина Курсите		
10.01.	Вишское волостное управление	8.00-10.00
17.01.	ул. Селияс, 25, Даугавпилс	9.00-12.00

Юрис Ливчанс		
09.01.	Бикерниецкое волостное управление	9.00-12.00
25.01.	Вецсалиенское волостное управление	9.00-12.00
Инара Ондзуле		
16.01.	Калупская основная школа	15.00-17.30
23.01.	Калупская основная школа	15.00-17.30
Василиса Пудовкина		
17.01.	Науенская волость, Лоцики	16.00-18.00
24.01.	Науенская волость, Вецстропы	16.00-18.00
Айварс Расчевскис		
09.01.	Калупское волостное управление	15.00-18.00
23.01.	Калупское волостное управление	15.00-18.00
Антонина Редкова		
09.01.	Салиенская средняя школа	14.30-15.30
16.01.	Таборская волостное управление	14.00-15.00
21.01.	Бикерниецкое волостное управление	10.00-12.00
23.01.	Салиенская волостное управление	14.30-15.30
Александр Сибирцев		
10.01.	Свентская средняя школа	16.00-18.00
24.01.	Свентская средняя школа	16.00-18.00
Валерий Смаргун		
09.01.	Вецсалиенское волостное управление	9.00-12.00
25.01.	Вецсалиенское волостное управление	9.00-12.00
Мечислав Веверис		
09.01.	п.Медуми, ул. Эзеру, 5-1	10.00-12.00
13.01.	г. Даугавпилс, ул. Ригас, д. 2	15.00-16.00
16.01.	п.Медуми, ул. Эзеру, 5-1	10.00-12.00
20.01.	г. Даугавпилс, ул. Ригас, д. 2	15.00-16.00
Луция Войткевича		
09.01.	Скрудалиенская волость, Силенская основная школа	14.00-16.00
23.01.	Скрудалиенская волость, Силенская основная школа	14.00-16.00
30.01.	Скрудалиенская волость, Скрудалиена	15.00-16.00